



Projekt „UMED edukuje” (POWR.03.01.00-00-T031/18) współfinansowany przez Unię Europejską
ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014 - 2020

Załącznik nr 2 do Zapytania ofertowego z dn. 14.02.2019 r.

UMOWA NA NAGRANIE MATERIAŁU FILMOWEGO Z REALIZOWANYCH ZAJĘĆ W PROJEKCIE „UMED edukuje”

zawarta w Łodzi w dniu, pomiędzy:

Uniwersytetem Medycznym w Łodzi, z siedzibą w Łodzi (90-419), al. Kościuszki 4,
NIP: 725-18-43-739, REGON 473073308, reprezentowanym przez:

1. dr. n. med. Jacka Grabowskiego – Kanclerza,
2. mgr Małgorzatę Ochman – Kwestora.

zwanym dalej Zamawiającym,

a

zwanym dalej Wykonawcą,

zwanymi łącznie Stronami.

Wykonawca oświadcza, że jest czynnym podatnikiem podatku VAT i posiada Numer Identyfikacji Podatkowej

I. PRZEDMIOT UMOWY I ZAKRES PRAC

§ 1

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do realizacji dzieła, tj. wykonanie 24 filmów z przeprowadzonych zajęć dydaktycznych oraz proces nagrywania wykładów i warsztatów z każdego dnia, podzielonych na 24 etapy. Przez materiał filmowy zamawiający rozumie, film z każdego dnia zajęć, który będzie trwał 30 minut. Przez proces nagrywania zamawiający rozumie nagrywanie w sposób ciągły 90 minut wykładów oraz dwóch warsztatów trwających 90 minut każdego dnia zajęć. W ramach zlecenia planuje się 24 dni zajęć dydaktycznych. Filmy powstaną na podstawie oferty z dnia r., stanowiącej załącznik nr 1 do niniejszej Umowy.
2. Przebieg pracy nad wykonaniem dzieła dzieli się na 24 etapy, na które składają się: nagranie, montaż, korekcja barwna, postprodukcja oraz przedstawienie gotowego dzieła.
3. Termin wykonania poszczególnych etapów dzieła uzależniony jest od ustalonych terminów zajęć dydaktycznych prowadzonych w danym semestrze oraz dostępności sal wykładowych i uzgadniany będzie każdorazowo przez Strony.



Projekt „UMED edukuje” (POWR.03.01.00-00-T031/18) współfinansowany przez Unię Europejską

ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014 - 2020

4. W celu umożliwienia Wykonawcy realizacji dzieła Zamawiający zobowiązuje się do niezwłocznego przekazania Wykonawcy planu zajęć dydaktycznych uwzględniającego terminy zajęć dydaktycznych w danym semestrze, wraz z wykazem sal dydaktycznych, w których zajęcia będą się odbywały oraz do niezwłocznego informowania Wykonawcy o wszelkich zmianach terminów zajęć dydaktycznych oraz sal wykładowych, w których planowane są zajęcia.

§ 2

1. Strony zobowiązują się, że dołożą wszelkich starań i będą zgodnie współpracować w wykonaniu niniejszej umowy oraz będą się wspierać podczas dokonywania uzgodnień i koordynacji procesu przygotowania i wykonania dzieła, o którym mowa w § 1 ust. 1.
2. Ustalenia terminów kręcenia ujęć powinny odbywać się w drodze obustronnych konsultacji.

§ 3

Wykonawca może powierzyć wykonanie dzieła innym podmiotom, zobowiązany jest jednak do nadzorowania przebiegu prac tych podmiotów i aktywnego udziału w ich realizacji. Za działania podmiotów trzecich Wykonawca ponosi odpowiedzialność jak za własne działania. Wykonawca ponosi odpowiedzialność za jakość estetyczną dzieła wykonanego przez inne podmioty, w szczególności gwarantuje to, iż estetyka zrealizowanego dzieła będzie odpowiadała estetyce dzieł realizowanych przez Wykonawcę osobiście.

§ 4

1. Wykonawca wykona Dzieło zgodnie z zaleceniem Zamawiającego i z należytą starannością, pod względem merytorycznym i formalnym na poziomie wymaganym przy wykonywaniu tego rodzaju Dzieł.
2. Zamawiający ma prawo do bieżącego zaznajamiania się z postępem realizacji Dzieła.
3. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego za wady fizyczne lub prawne prac zrealizowanych na podstawie umowy, zmniejszające ich wartość lub użyteczność ze względu na cel oznaczony w Umowie.

§ 5

1. Wykonawca zobowiązany jest do zachowania w tajemnicy wszelkich danych, do których będzie miał dostęp w związku z wykonywaniem Umowy. Wykonawca zobowiąże wszystkie podmioty lub osoby włączone w realizację umowy do przestrzegania poufności wymaganej przez Zamawiającego.
2. Wykonawca ma prawo do zamieszczania w swoich materiałach informacyjnych i ofertach informacji o świadczeniu usług dla Zamawiającego, a także wykorzystania Dzieła w swoim portfolio.

§ 5a

1. Zamawiający jako administrator danych, na warunkach określonych w art. 28 ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) Dz.U.U.E.L.2016.119.1 (dalej: ogólne



Projekt „UMED edukuje” (POWR.03.01.00-00-T031/18) współfinansowany przez Unię Europejską

ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014 - 2020

- rozporządzenie o ochronie danych), powierza Wykonawcy, jako podmiotowi przetwarzającemu, dane osobowe uczestników zajęć dydaktycznych, wykładów i warsztatów.
2. Zamawiający powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych osób, o których mowa w ust. 1 w następującym zakresie: wizerunek.
 3. Wykonawca będzie przetwarzać powierzone przez Zamawiającego dane osobowe, w związku z realizacją przedmiotu niniejszej umowy.
 4. Na podstawie niniejszej umowy Wykonawca na zlecenie Zamawiającego, w celu realizacji przedmiotu niniejszej umowy, będzie wykonywać następujące operacje na danych osobowych: zbieranie, utrwalanie, przechowywanie, modyfikowanie, przekazywanie, usuwanie.
 5. Wykonawca będzie przetwarzał powierzone przez Zamawiającego dane wyłącznie w zakresie i celu niezbędnym do realizacji niniejszej umowy, o ile Zamawiający nie przekaze Wykonawcy wyraźnego i udokumentowanego polecenia. Wykonawca zobowiązuje się nie przetwarzać danych osobowych w sposób inny, niż określony w niniejszej umowie lub wynikający z wyraźnego i udokumentowanego polecenia Zamawiającego.
 6. Wykonawca będzie przetwarzał powierzone przez Zamawiającego dane osobowe na czas obowiązywania niniejszej umowy.
 7. Wykonawca nie może powierzyć przetwarzania danych osobowych innemu podmiotowi bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego wyrażonej pod rygorem nieważności. Zgoda wydawana jest w odniesieniu do ściśle określonych osób lub podmiotów (podwykonawców) oraz określa cel, zakres oraz warunki dalszego powierzenia przetwarzania danych osobowych.
 8. W przypadku gdy nastąpi powierzenie przez Wykonawcę wykonania całości lub części przedmiotu tejże umowy Podwykonawcy, przepisy §5a mają zastosowanie do Podwykonawcy, jak i wszelkich osób i podmiotów działających w jego imieniu lub na jego rzecz.
 9. Wykonawca zobowiązuje się wobec Zamawiającego, że w odniesieniu do powierzonych danych osobowych, zastosuje środki techniczne i organizacyjne, o których mowa w art. 32 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych, a w szczególności Wykonawca zapewni stopień bezpieczeństwa powierzonych danych, odpowiedni do prawdopodobieństwa wystąpienia ryzyka naruszenia praw lub wolności osób fizycznych.
 10. Dostęp do danych powinni mieć wyłącznie pracownicy Wykonawcy, posiadający upoważnienie do przetwarzania danych osobowych udzielone przez Wykonawcę.
 11. Wykonawca zobowiązuje się do prowadzenia ewidencji osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych oraz do przechowywania upoważnień w swojej siedzibie, przy czym Wykonawca na każde żądanie Zamawiającego zobowiązany jest do przekazania Zamawiającemu listy osób upoważnionych do przetwarzania danych osobowych, udzielonych w związku z realizacją przedmiotu niniejszej umowy.
 12. Imienne upoważnienia do przetwarzania danych osobowych są ważne do odwołania, jednak nie później niż do dnia ustania terminu obowiązywania niniejszej umowy.
 13. Wykonawca zapewnia, że osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych będą zobowiązane do zachowania ich w tajemnicy (poprzez złożenie pisemnego oświadczenia) lub będą podlegały odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy zgodnie z art. 28 ust. 3 lit. b ogólnego rozporządzenia o ochronie danych.



Projekt „UMED edukuje” (POWR.03.01.00-00-T031/18) współfinansowany przez Unię Europejską

ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014 - 2020

14. W przypadku spełnienia przesłanek, o których mowa w art. 37 ust. 1 lit b) lub c) ogólnego rozporządzenia o ochronie danych, Wykonawca powoła Inspektora Danych Osobowych, a także powiadomi o fakcie jego powołania Zamawiającego i przekaże dane kontaktowe IOD.
15. W przypadku ustania terminu lub rozwiązania niniejszej umowy, Wykonawca nie ma prawa do dalszego przetwarzania powierzonych danych osobowych i jest zobowiązany w terminie 14 dni do:
 - 1) zwrotu dokumentacji pozyskanej w trakcie realizacji umowy zawierającej dane osobowe;
 - 2) nieodwracalnego usunięcia kopii danych ze wszystkich nośników danych, urządzeń, systemów informatycznych oraz dysków w sposób uniemożliwiających ich odzyskanie;
 - 3) przekazania protokołów z dokonanych czynności, o których mowa w pkt. a i b zgodnie z wytycznymi Zamawiającego;chyba, że Zamawiający postanowi inaczej lub prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego nakazują dalsze przechowywanie danych osobowych.
16. Przekazanie przez Wykonawcę powierzonych danych do państwa trzeciego, może nastąpić wyłącznie na podstawie uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego, chyba że obowiązek taki wynika z przepisów prawa o czym Wykonawca informuje Zamawiającego na min. 14 dni przed planowanym przekazaniem danych, o ile przepisy prawa nie zabraniają Wykonawcy udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
17. Zamawiający zastrzega sobie możliwość przeprowadzenia zaplanowanej lub doraźnej kontroli w zakresie zastosowanych przez Wykonawcę środków ochrony oraz procesu przetwarzania danych osobowych. O rozpoczęciu doraźnej kontroli Zamawiający informuje Wykonawcę nie później niż na 3 dni przed jej rozpoczęciem. W celu umożliwienia przeprowadzania kontroli Wykonawca zobowiązuje się do udostępnienia pomieszczeń, w których przechowywana jest dokumentacja zawierająca dane osobowe, związana z realizacją zawartej umowy, w tym dostęp do informatycznych nośników danych.
18. W przypadku stwierdzenia wyniku przeprowadzonej kontroli nieprawidłowości w procesie przetwarzania danych osobowych, Zamawiający prześle Wykonawcy powiadomienie, wzywające do ich usunięcia, zaś Wykonawca zobowiązuje się dostosować do zaleceń pokontrolnych. O sposobie i terminie usunięcia uchybień Wykonawca poinformuje Zamawiającego w formie pisemnej.
19. Wykonawca zobowiązuje się do niezwłocznego, jednak nie później niż w ciągu 12 godzin po stwierdzeniu naruszenia lub podejrzeniu jego wystąpienia, poinformowania Zamawiającego oraz przekazania Zamawiającemu wszelkich niezbędnych informacji o jakimkolwiek zdarzeniu, które stanowi lub może stanowić naruszenie ochrony danych osobowych.
20. Wykonawca będzie pomagać Zamawiającemu poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w rozdziale III ogólnego rozporządzenia o ochronie danych. Wykonawca będzie również pomagać Zamawiającemu wywiązywać się z obowiązków określonych w art. 32-36 przepisów ogólnego rozporządzenia o ochronie danych.



Projekt „UMED edukuje” (POWR.03.01.00-00-T031/18) współfinansowany przez Unię Europejską

ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014 - 2020

21. Wykonawca ponosi wobec Zamawiającego pełną odpowiedzialność za szkodę wyrządzoną Zamawiającemu lub osobom i podmiotom trzecim w związku z przetwarzaniem otrzymanych przez Wykonawcę danych, w sposób niezgodny z postanowieniami niniejszej umowy.
22. Zamawiającemu przysługuje prawo rozwiązania umowy ze skutkiem natychmiastowych w przypadku:
 - 1) gdy w ciągu 14 dni roboczych od dnia otrzymania powiadomienia, o którym mowa w ust. 17, Wykonawca nie zgłosi faktu usunięcia uchybień;
 - 2) stwierdzenia przez Zamawiającego naruszenia przez Wykonawcę przepisów ogólnego rozporządzenia o ochronie danych.

II. TERMIN REALIZACJI UMOWY

§ 6

1. Termin realizacji Dzieła określa się na 10 dni kalendarzowych, od ostatniego dnia nagraniowego.
2. Dzieło zostanie odebrane w wersji elektronicznej w postaci pliku .mp4 na podstawie protokołu odbioru podpisanego przez przedstawicieli Stron.
3. Po realizacji nagrania, wykonawca przekaże zamawiającemu zmontowany materiał w ciągu 10 dni kalendarzowych. Zamawiający przekaże swoje uwagi do otrzymanego materiału w ciągu 2 dni roboczych, a wykonawca będzie miał 2 dni robocze na wprowadzenie poprawek.
4. Jeżeli Zamawiający opóźnia się z akceptacją lub wniesieniem zastrzeżeń, przez okres dłuższy niż 14 dni roboczych, Wykonawca uznaje dzieło za zaakceptowane i odebrane przez Zamawiającego, chyba, że strony ustalą inny termin, np. w drodze korespondencji elektronicznej.

III. WYNAGRODZENIE WYKONAWCY I ZASADY PŁATNOŚCI

§ 7

1. Z tytułu wykonania Dzieła i przeniesienia autorskich praw majątkowych i praw zależnych, o których mowa w § 8, Wykonawca, otrzyma kwotę nieprzekraczającą wysokości netto (słownie złotych, 00/100),brutto (słownie złotych, 00/100), w formie przelewu na konto bankowe Wykonawcy o numerze:
2. Płatności będą dokonywane po podpisaniu protokołu odbioru przez Zamawiającego po każdym z 24 etapów dzieła.
3. Płatność zostanie dokonana w terminie 30 dni od daty doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury.
4. Wykonawca wystawi fakturę na: Uniwersytet Medyczny w Łodzi, al. Kościuszki 4, 90-419 Łódź, NIP 725-18-43-739.
5. Za dzień zapłaty uważany będzie dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
6. Podstawą do wystawienia faktury będzie odbiór Dzieła na podstawie protokołu.
7. Osobą upoważnioną do odbioru prac ze strony Zamawiającego będzie Joanna Milczarek – Dyrektor Biura Promocji, email:, tel. lub inna osoba upoważniona



Projekt „UMED edukuje” (POWR.03.01.00-00-T031/18) współfinansowany przez Unię Europejską

ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014 - 2020

na piśmie.

8. Osobą upoważnioną do koordynacji prac ze strony Wykonawcy będzie, email: tel., natomiast osobą upoważnioną do podpisania protokołu odbioru będzie lub inna osoba upoważniona na piśmie.
9. Zamawiający został poinformowany o wypłacie wynagrodzeń z Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój.

IV. PRAWA AUTORSKIE

§ 8

1. Wykonawca oświadcza, że:
 - 1) będzie jedynym i wyłącznym uprawnionym w całości z tytułu autorskich praw majątkowych do Dzieła; w szczególności Wykonawca oświadcza, że prawa te nie zostaną w całości, ani w żadnej części zbyte, obciążone żadnymi roszczeniami, ani nie zostanie w stosunku do nich udzielone upoważnienie do korzystania przez osobę trzecią;
 - 2) może rozporządzać prawami autorskimi do dzieła w zakresie niezbędnym do zawarcia i wykonywania Umowy;
 - 3) dzieło zostało wykonane przez niego osobiście;
 - 4) dzieło nie jest przeróbką, opracowaniem ani adaptacją cudzego utworu;
 - 5) do dnia zawarcia Umowy dzieło nie zostało opublikowane lub rozpowszechnione.Jeśli dzieło zawiera inne utwory (takie jak np. podkład muzyczny) – Wykonawca zobowiązuje się zakupić prawa licencyjne do wykorzystania tych utworów w celach komercyjnych, zgodnych z możliwymi formami wykorzystania dzieła.
2. Z dniem zapłaty całości wynagrodzenia za wykonanie Dzieła Wykonawca przenosi, a Zamawiający nabywa w ramach wynagrodzenia ustalonego w § 7 Umowy, majątkowe prawa autorskie i prawa zależne do wykonanego dzieła i prawa autorskie do wszelkich projektów stworzonych w trakcie realizacji dzieła.
3. Przeniesienie autorskich praw majątkowych, o których mowa w ust. 2, nastąpi na następujących polach eksploatacji:
 - a) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu - wytwarzanie jakąkolwiek techniką egzemplarzy utworu,
 - b) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
 - c) w zakresie rozpowszechniania utworu poprzez: publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.,
 - d) wprowadzenie do pamięci komputera,
 - e) odtwarzanie publiczne,
 - f) swobodne wykorzystywanie przez Zamawiającego w materiałach wydawniczych oraz we wszelkiego rodzaju mediach audiowizualnych i komputerowych,
 - g) wprowadzanie do obrotu oryginału czy też egzemplarzy, na których utwory utrwalono, użyczenia lub najmu oryginału albo egzemplarzy bez żadnych ograniczeń



Projekt „UMED edukuje” (POWR.03.01.00-00-T031/18) współfinansowany przez Unię Europejską

ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014 - 2020

- ilościowych,
- h) dzierżawy,
 - i) wprowadzania do pamięci komputera oraz do sieci komputerowej i/lub multimedialnej,
 - j) publicznego udostępniania utworów w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym (między innymi Internet),
 - k) publicznego wykonania i/lub publicznego odtwarzania,
 - l) wystawienia,
 - m) wyświetlania,
 - n) nadawania za pomocą wizji i/lub fonii przewodowej oraz bezprzewodowej przez stację naziemną,
 - o) nadawania za pośrednictwem satelity,
 - p) równoczesnego i integralnego nadawania (reemitowania) dzieła.
4. Wykonawca wyraża zgodę na łączenie fragmentów dzieła, łączenie z innymi utworami, dzielenie oraz wykorzystywanie fragmentów Dzieła.
 5. Wraz z przeniesieniem praw autorskich Wykonawca zobowiązuje się przekazać Zamawiającemu wszystkie elektroniczne wersje Dzieła w formatach zapisu, w jakich zostały pierwotnie utworzone i niezabezpieczone przed dokonywaniem zmian.
 6. Zamawiający ma prawo przenieść wszystkie nabyte prawa na podmioty i osoby trzecie w dowolnym czasie.

V. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

§ 9

Jakiegokolwiek zmiany umowy muszą być dokonywane w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności, za zgodą obu Stron. Strony nie mogą powoływać się na ustalenia pozaumowne.

§ 10

W sprawach nieuregulowanych umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego oraz ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 880).

§ 11

1. Zamawiający ma prawo odstąpienia od umowy w przypadku, gdy Wykonawca opóźnia się z wykonaniem Dzieła przekraczając termin wskazany w § 6 ust. 1 umowy o 30 dni. W takim przypadku prawo odstąpienia może być wykonane w terminie 21 dni od dnia upływu wskazanego wyżej 30 dniowego terminu .
2. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania przez Wykonawcę przedmiotu umowy, Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 15% kwoty brutto, o której mowa w § 7 ust. 1, chyba że niewykonanie lub nienależyte wykonanie jest następstwem okoliczności, za które Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności.
3. W przypadku niewykonania Dzieła w terminie określonym w § 6 ust. 1, Zamawiający będzie uprawniony do naliczenia Wykonawcy kary umownej za każdy dzień opóźnienia w wysokości 0,2% wynagrodzenia całkowitego, określonego w § 7 ust. 1 umowy.



Projekt „UMED edukuje” (POWR.03.01.00-00-T031/18) współfinansowany przez Unię Europejską

ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014 - 2020

4. W razie opóźnienia w płatności, o której mowa w § 7 ust. 2, Wykonawca ma prawo żądać zapłaty odsetek ustawowych za opóźnienie według przepisów Kodeksu cywilnego.
5. Strony zastrzegają możliwość dochodzenia odszkodowania przewyższającego ustalone kary umowne, na zasadach ogólnych.

§ 12

Ewentualne spory wynikłe na tle realizacji umowy będą rozstrzygane przez Strony polubownie, a w przypadku niemożliwości ich polubownego rozstrzygnięcia w terminie 30 dni od dnia powiadomienia jednej ze Stron przez drugą Stronę o powstaniu sporu – przez sąd powszechny właściwy miejscowo dla Siedziby Zamawiającego.

§ 13

Umowa wchodzi w życie z dniem podpisania przez Strony.

§ 14

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron

Wykaz załączników:

Załącznik numer 1 (oferta dla Klienta z dnia.....)

ZAMAWIAJĄCY:

WYKONAWCA: